

FLE2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Au terme de son cursus, le porteur du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), fait preuve d'une excellente connaissance de la linguistique et de la littérature françaises, ainsi que des contextes culturels et historiques des espaces où le français est utilisé comme langue de communication et/ou d'enseignement tout en n'étant pas considéré comme langue première (francophonie, milieux pluriculturels...).

Il sera également apte à transmettre son savoir et à le mettre en Œuvre dans les contextes professionnels concernés par ces enjeux.

Par ces qualités, le diplômé en Langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère, sera un intellectuel humaniste apte à participer à l'un des grands défis du monde contemporain, à savoir la construction de sociétés plurilingues et pluriculturelles qui respectent et intègrent la différence.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Analyser des productions orales et écrites en français en tenant compte de leurs variations historiques, régionales, sociales et stylistiques.
2. Analyser les contextes culturels, historiques, politiques et institutionnels des francophonies.
3. Mobiliser les savoirs acquis dans les différents domaines des sciences humaines, en vue d'analyser en profondeur un fait, un document, un discours ou une problématique.
 - 3.1. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs historiques ;
 - 3.2. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs philosophiques.
4. Produire une lecture critique d'un texte littéraire en se servant des outils d'analyse et d'interprétation offerts par les méthodes et pratiques disponibles.
5. Maîtriser le français à un niveau d'expertise, à l'oral comme à l'écrit, sur les plans normatif et argumentatif, avec une excellence communicative en termes de formulation de la pensée, de capacité de lecture, de compréhension de différents types de textes et de rédaction.
 - 5.1. Maîtriser le français oral à un niveau d'expertise ;
 - 5.2. Maîtriser le français écrit à un niveau d'expertise.
6. Maîtriser les méthodes et les théories de l'enseignement des langues, en particulier du français, et de l'interculturel.
7. Développer un savoir réflexif et critique à partir de l'étude de la littérature et à lea8340 par9 dser es.

STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (60 crédits), constitué de :
 - 30 crédits de mémoire ;
 - 30 crédits de cours communs;
- d'une finalité approfondie (30 crédits) ou d'une finalité spécialisée (30 crédits)
- et de cours au choix (30 crédits).

FLE2M Programme

PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

Tronc Commun [60.0]

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel
1 2

o Mémoire (30 crédits)

● LFLE2892	Mémoire			FR [q1+q2] [] [30 Crédits] 🌐		X
------------	---------	--	--	------------------------------	--	---

o Cours communs (30 crédits)

● LROM2151	Linguistique du texte	Anne-Catherine Simon	FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐		X	X
● LROM2171	Lexicologie	Cédric Fairon	FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐		X	X
● LROM2620	Acquisition d'une langue seconde ou étrangère. Théorie et applications	Françoise Masuy	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐		X	X
● LROM2630	Didactique de la prononcrp1 0 0 - 1 0 0 cm 0 0 m 8.503 0 7.503 1 1 1 1 h W n 1 G du 1 56.692 14.173 cm Q q 1 0 0 1 56.692 56.692 cm q 1 0 0 1 81v					

Liste des finalités

L'étudiant choisira une des deux finalités suivantes :

- > Finalité approfondie [prog-2024-fle2m-lfle203a]
- > Finalité spécialisée [prog-2024-fle2m-lfle221s]

Finalité approfondie [30.0]

- Obligatoire
- ⌘ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊗ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu:

o 5 cours obligatoires (25 crédits)

○ LROM2710	Questions d'esthétique littéraire	Pierre Piret	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2720	Questions d'histoire littéraire	Maxime Cartron (supplée Agnès Guiderdoni)	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2760	Principes et fonctionnement de la fiction	Vincent Engel	FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2791	Littérature, théâtre et sciences humaines	Pierre Piret	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊗ 🌐	X	X
○ LFIAL2292	Art et littérature	Ralph Dekoninck Anne Reverseau	FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	X	X

o 1 séminaire au choix (5 crédits)

⌘ LROM2715	Séminaire : esthétique littéraire	Michel Lisse Pierre Piret	FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⌘ LROM2725	Séminaire : histoire littéraire	Maxime Cartron (supplée Agnès Guiderdoni)	FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⌘ LROM2755	Séminaire : littérature comparée	Marta Sábado Novau	FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X

Finalité spécialisée [30.0]

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel
1 2

Contenu:

○ LROM2317	Séminaire de méthodologie de la recherche en français langue étrangère ou seconde	Serge Bibauw	(FR) [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐	x	
○ LROM2463	Français sur objectifs spécifiques	Serge Bibauw	(FR) [q2] [22.5h] [5 Crédits] ⊖ 🌐	x	
○ LROM2650	Ingénierie de formation en enseignement du français langue première, seconde ou étrangère <i>En 2024-2025, les étudiant.es suivront le cours LROM2180</i>		(FR) [q1] [15h] [5 Crédits] △ ⊕ 🌐	x	x
○ LROM9013	Stage d'observation et d'enseignement en français langue étrangère	Serge Bibauw (coord.)	(FR) [] [40h] [10 Crédits] 🌐		x

Un des deux cours suivants :

⊗ LROM2610	Analyse de phénomènes linguistiques et enseignement du français	Philippe Hambye	(FR) [q2] [22.5h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	x	x
------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------	-----------------------------------	---	---

Options et/ou cours au choix

> Cours au choix [prog-2024-fle2m-lfle800o]

> Option en médiation, culture et traductologie (co-diplômation avec Fu Jen Catholic University) [prog-2024-fle2m-lfle820o]

Cours au choix [30.0]

				Bloc annuel	
				1	2
⌘ LEUSL2113	Digital Europe	Christophe Lazaro	EN [q2] [30h] [5 Crédits] 	x	x
⌘ LSOC2002	Sociologie du numérique	Eric Mangez	EN [q2] [30h] [5 Crédits] 	x	x
⌘ LHIST2600	Pratiques numériques dans les métiers de l'histoire <i>Ce cours est accessible uniquement à l'étudiant en master en histoire ou ayant suivi la mineure en histoire.</i>	Aurore François	EN [q2] [15h] [5 Crédits]  	x	x

⌘ Autre cours (maximum 10 crédits)

Voir remarque en début de rubrique "cours au choix".

Option en médiation, culture et traductologie (co-diplômation avec Fu Jen Catholic University) [15.0]

Cette option est uniquement accessible aux étudiants de Fu Jen Catholic University inscrits dans un programme de co-diplômation avec l'UCLouvain. Le nombre d'étudiants inscrits à cette option est limité à 5.

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- ⊕△ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu

⊗ LTRAD2300	Histoire de la traduction, de la médiation et des transferts culturels	Laurent Béghin (coord.) Christian Marcipont	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LTRAD2491	Traduction, interprétation et communication interculturelle	Françoise Gallez	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LTRAD2492	Déontologie et traduction	Patricia Kerres	FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LTRAD2700	Théorie de la traduction littéraire	Christian Marcipont	FR [q2] [15h+15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⊗ LCOMU2606	Communication interculturelle	Fabrice Dhume	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐	X	X

PRÉREQUIS ENTRE COURS

Il n'y a pas de prérequis entre cours pour ce programme, c'est-à-dire d'activité (unité d'enseignement - UE) du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à une autre UE.

Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve) (langue germanique + français)		Accès direct	S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (St-Louis Bruxelles) (langue germanique + français)		Accès direct	S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Tout autre bachelier de la Faculté de philosophie, arts et lettres	Avec la Mineure en études françaises	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)			
Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale		Accès direct	
Autre bachelier en langues et lettres		Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique			
Bachelor in de Taal- en Letterkunde (français + espagnol/latin/italien)	Maîtrise du français de niveau C1 (CECR)	Accès moyennant compléments de formation	De 15 à 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Autre bachelier en langues et lettres	Maîtrise du français de niveau C1 (CECR)	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Bacheliers étrangers			
Bachelier étranger en langues et lettres		Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Accès sur dossier). Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques .

Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Si une passerelle a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre le diplôme de Haute

Si aucune passerelle n'a été prévue, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômes	Accès	Remarques
BA - AESI orientation Français et français langue étrangère - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et morale - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et religion - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le module complémentaire .	Type court

Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licence en langues et littératures romanes		Accès direct	Programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Masters			
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère , deuxième finalité		Accès direct	Au terme du master 120, chaque finalité du Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.
Master [60] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + français) Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + français)		Accès direct	Programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + espagnol/italien) Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + espagnol/italien)		Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master Programme établi (compléments de formation éventuels et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Autre master		Accès sur dossier	En cas d'admission, maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master Programme établi (compléments de formation éventuels et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Masters non belges		Accès sur dossier	Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques . En cas d'admission, maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés

dans le programme de master
(voir [Accès sur dossier](#)).

Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Il est possible, à certaines conditions, de valoriser son expérience personnelle et professionnelle pour intégrer une formation universitaire sans avoir les titres requis. Cependant, la valorisation des acquis de l'expérience ne s'applique pas d'office à toutes les formations. En savoir plus sur la [Valorisation des acquis de l'expérience](#).

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html>.

Accès sur dossier

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

Critères de recevabilité

Toute demande d'admission, d'inscription ou de réinscription (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/inscription>.

Dates limites pour introduire un dossier d'admission ou d'inscription : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html>

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à info-fial@uclouvain.be.

PÉDAGOGIE

L'articulation entre les aspects théoriques et pratiques : l'étudiant se prépare à une activité professionnelle en s'appropriant les outils intellectuels qui lui permettront de l'exercer avec compétence; des travaux individuels et de groupe favorisent le caractère stimulant des démarches. Et, simultanément, sous la guidance experte des enseignants du secteur, il réalise des stages lui permettant de connaître ses atouts et ses faiblesses et de remédier à ces dernières.

Les co-diplômations avec l'[Université de Hanoi](#) et l'[Université catholique de Fu Jen](#) favorisent la mobilité des enseignants et des étudiants, les échanges de cours (via e-learning, vidéo-conférences, etc.) et les échanges d'expériences.

Bien que dans le cadre de ce programme les étudiants peuvent bénéficier d'une [plate-forme d'enseignement à distance](#) pour certains cours, ce master n'est pas un programme organisé à distance.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes au [règlement des études et des examens](#). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Certaines matières, axées sur le développement des compétences de recherche et de critique personnelle, font l'objet de présentations et de discussions échelonnées au cours de l'année (évaluation permanente).

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Programmes de double diplôme

Deux programmes de co-diplômations sont proposés dans le cadre du master en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère. Dans les parcours de co-diplomation, les universités reconnaissent comme équivalent le parcours effectué dans l'autre université.

Les programmes de co-diplomation favorisent :

- la mobilité des enseignants et des étudiants,
- les échanges de cours (via e-learning et vidéo-conférences),
- les échanges d'expériences.

Dans le cadre de la co-diplomation, les étudiants rédigent un seul mémoire de master. Les mémoires sont supervisés par un professeur de chacune des universités. Ils sont évalués par un jury composé des deux co-promoteurs et d'un ou plusieurs experts, professeurs de l'une des deux institutions ou extérieur à celles-ci.

Des informations plus détaillées à propos des deux programmes de co-diplomation accessibles aux étudiants du master en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère sont disponibles en suivant les liens ci-dessous :

- [Université de Hanoi, Vietnam](#)
- [Université catholique Fu Jen, Taiwan](#)

Mobilité internationale

Les étudiants du programme de [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), au cours de leur formation, peuvent effectuer :

- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des [nombreuses universités](#) avec qui la Faculté de philosophie, arts et lettres a conclu des accords de partenariat, en Europe grâce au programme Erasmus+, en Suisse grâce au programme SEMP, ou dans le reste du monde, grâce au programme FAME/Mercator ou bien
- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des universités partenaires en Flandre, grâce au programme Erasmus Belgica.

Le séjour d'études est conseillé au premier quadrimestre du second bloc annuel.

Ce programme de master offre également la possibilité d'effectuer **des stages** en Belgique ou à l'étranger. Les stages sont en lien avec la finalité choisie ou, dans certains cas, avec le mémoire de fin d'étude.

Pour en savoir plus :

accéder à :

- [Contacts](#)
- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#)
- [Informations sur les stages internationaux](#)

FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), plusieurs possibilités s'offrent aux diplômés :

1. suivre une autre finalité du même master
2. s'inscrire à l'agrégation
3. s'inscrire à un autre programme de master (60, 120 ou de spécialisation)
4. accéder au 3^e cycle de formation
5. entreprendre un stage professionnel et/ou préparer leur insertion socioprofessionnelle.

1. Autre(s) finalité(s) du même master 120

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), chaque finalité de ce master peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.

2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

Faculté

Entité de la structure